



文化學習X日日精彩

宜蘭縣成功國民小學

壹、方案概覽

	行政及夥伴機制	課程及教學實施	評估及修正機制
交流前	1. 透過本校校友聯繫西都市政府，確定交流細節。 2. 舉辦日本交流說明會，向家長、學生說明交流目標與流程。 3. 聯繫日健會、農會提供食農課程的協助。 4. 甄選參加交流學生。 5. 接洽旅行社安排食宿交通事宜。	1. 實施學校特色課程，作為參與海外學習活動的基礎。 2. 開辦日語課程，包含基礎日語對話、文化禮儀、日本學生作息、使用日文翻譯軟體介紹台灣文化及感謝信撰寫。 3. 執行行前訓練，讓出訪學生認識日本西都市的農業狀況、學習目標、出入機場海關注意事項及製作伴手禮。 4. 訓練學生民俗技藝表演含扯鈴與柔力球。	1. 討論及修正交流時的行政與交流流程。 2. 邀請西都市交流人員給予執行交流的建議。 3. 評估課程執行的成效並對課程進行調整或修正。
交流中	1. 召集人一校長作為學校接觸對外單位的代表。 2. 副召集人一教務主任掌握交流的行程，確保過程順暢，並在學校臉書上傳交流訊息，與學生家長保持聯繫。 3. 交流組用影音記錄交流過程。 4. 隨隊翻譯人員與本校及日方交流人員保持聯繫。 5. 緊急聯絡小組—學務主任隨時掌握交流狀況，並在台處理交流中發生的緊急事件。	1. 執行事先規劃的交流課程、參訪活動與農家日常。 2. 指導學生拍照並要求學生每日記錄交流過程與心得。	1. 正、副召集人、交流小組、隨隊翻譯針對每日交流過程順暢度與學生學習情形進行檢討與修正。
交流後	1. 舉辦校內海外學習成果發表會。 2. 收集課程成果的數位化資料，完成數位資料庫的建置。 3. 日本西都市政府人員十月底來校訪問行程規劃。	1. 指導學生進行日本文化體驗活動的省思，並完成成果手冊與自評表。 2. 指導日本文化體驗學生以日語寫下感謝的話並將信件寄至交流學校與住宿農家。 3. 安排參與日本文化體驗學生於全校朝會和其他學生分享在日本小學及當地農家的合作經驗。 4. 推廣飯後進行寧靜潔牙。	1. 檢討交流活動規劃與學習效益。 2. 收集參與日本文化體驗活動的老師、學生及家長的回饋。

學校基本資料

學校階段與類型：國民小學

學校規模：

班級數：36 班

學生人數：865 人

教師人數：71 人

交流類型：

辦理本國學校、師生出訪
—海外體驗學習

交流國家與單位：

亞洲：(日本西都市政府)

1.日本西都市農泊民宿

2.日本西都市立三財小
中學校

貳、情境分析與交流目標

一、學校資源盤點

學校課程	特色課程	四大主軸：成功滿載—食農教育、成功領航—國際生活、成功科技—AI 創客及成功有品—自我實踐。融入至一到六年級的國定及特色課程。
	相關課程計畫	1. 申請教育部 FET 計畫引進美籍教師，對中、高年級學生分批實施抽離式的英語課程。學生在課程中必須聆聽並用英語表達想法，也會透過角色扮演在有意義的情境中使用英語。 2. 辦理雙語課程計畫，在低年級舞蹈、中年級自然與高年美術課程進行雙語教學實驗。 3. 與閱讀教育「與作家有約」活動結合，邀請作家入校與學生進行國語課文中的 SDGs 議題對談。 4. 開設越南語、客家語、原住民語等七種語言課程，除了開放給相關背景學生外，也讓有興趣的學生學習。 5. 以自我介紹或文化分享作為英語定期評量的口試題目，從三年級開始，學生在每次定期評量前都必須針對課程內容撰稿、背誦，並以口頭發表方式完成口試測驗。 6. 校內設有菜園，每個班級都有屬於自己的菜畦。每位學生每學期在彈性課程及自然課中會種植蔬果或稻米，搭配四健會及羅東鎮農會的講師入校講座並提供額外的農業體驗課程，充實學生永續農業的知能。 7. 與農會租借稻田，每位五年級學生配合時令冬天育苗、春天到田裡插秧、夏天到田裡收割稻米。
教師社群	國際教育知能	1. 校長、行政人員3人與相關教師2人至中正大學參與初階與進階國際教育研習，並擔任計畫推動的核心人物。 2. 結合校本課程研習及精進教學研習，並開設講座與工作坊，邀請專家擔任講師。
	國際教育相關社群運作	1. 配合教師專業成長社群計畫成立「國際教育教師精進社群」，推動學校國際教育相關工作。成員包括校長、行政人員、6個年級導師群、藝文領域、英文及外籍教師。每學期固定聚會3次，內容涵蓋國際教育知能提升、國際教育課程實施分享及文化學習。 2. 一到六年級各學年群每學期兩次針對該學期國際教育課程進行共備，並且於課程實施後進行檢討。 3. 辦理外籍英語教師定時服務計畫。利用每周一次2小時的機會，讓校內老師與外籍教師使用英語對話，藉以提升教師英語口語能力、美國文化及教育制度的了解。 4. 成立雙語教學教師專業社群，定期進行觀課、議課。
學生背景	多元文化背景	以族群概分而言，本校學生多以閩南族群為主，少數的客家族群、約5%的原住民子女(以泰雅族為多)、約4%的新住民子女(以越南籍為多)，其中新住民子女比例及多元性有增加趨勢。
	國際交流經驗	1. 每學期辦理全校性國際食堂活動，由具有外籍背景的家長入校介紹母國文化，並與學生共同製作該國食物。 2. 新加坡及香港學生參訪團與高年級學生進行半天的主題學習，包括校本課程—食農教育、AI創課。 3. 邀請社區高中的國際交換生每個月入校兩次，與高年級學生進行文化學習。 4. 辦理日本學校參訪活動，入校做食農教育的交流與學習，並住在日本接待家庭，每次為期五天。 5. 辦理高年級學生至泰國國際學校遊學活動，每次活動為期一學期。 6. 實施國際學伴課程，每位六年級學生配有國際學伴，並定期以書信和影片做文化分享。 7. 吸引海外短暫歸國子女入班學習，包括美國、韓國、澳洲，學生亦分享居住國文化。
外部資源	家長參與	1. 本校家長會、教育基金會及愛心志工皆熱心助學，提供交流獎學金補助弱勢學童。 2. 家長組成志工小組，負責協助接待參訪的外國師生。
	社區與組織	1. 本校位處羅東鎮發源地—南門港，鄰近夜市、傳統廟宇、日治時期古蹟及和東南亞特色商店，作為學生學習校本課程並介紹自身文化的資源。 2. 社區有羅東四健會、社區發展協會、羅東鎮農會等組織定期入校提供學生永續農業相關課程。 3. 社區中的高中職接待國際交換生，交換生一個月2次的時間會入校至特定班級和學生參與特色課程，進行交流。 4. 本校校友定居日本西都市，積極促成西都市與本校間的交流活動。

二、國際教育現況分析

國際交流活動

- √ 外國師生來訪 √ 國際網路交流方案
√ 本國師生出訪 √ 國際會議或競賽 √ 外籍人士入校志工服務

學校來訪

1. 新加坡恩園學院師生入校參與食農課程，由本校高年級學生負責接待，共同參與課程。
2. 香港光明英小學、王錦輝小學入校體驗創客課程，由高年級學生說明課程作品並一起完成雷射雕刻作品。

師生出訪

1. 日本學校交流活動：
出訪日本學校，讓學生實際參與日本小學的食農課程，並在課程結束後享用當地蔬果製作出來的營養午餐。
2. 泰國國際學校遊學課程：
(1) 學校校長、行政人員、老師與教育基金會會長共 10 人赴泰國國際學校做課程考察。
(2) 本校學生通過線上面試後，至泰國國際學校遊學一學期。

國際網路交流方案

透過 epals 網站與多國教師取得線上合作機會，並分配六年級每位學生至少 1 個筆友，針對文化介紹、節慶活動、校園生活分享及環境議題進行書信或影像的交換。

國際會議或競賽

學生參與 Smithsonian 全球民俗傳統挑戰影片(The Global Folklorist Challenge)競賽，以英語介紹台灣傳統文化並二度獲獎。

外籍人士入校志工服務方案

1. 招募海外人士子女入校擔任文化志工，入班說故事並做文化介紹。
2. 泰國國際學校英籍志工入校一個月實施英國文化體驗課程，除了語言課程外，也安排板球課讓學生體驗。
3. 透過廣達文教基金會安排宏都拉斯與瓜地馬拉留學生入校介紹中美洲國家文化，並與五年級學生共同完成校園回憶畫作。

締結國際姊妹校

√ 亞洲

1. 日本福井縣日新小學：簽約年數 2005。
2. 泰國 (Bromsgrove International School)：簽約年數 2013。

三、本學年度目標與關鍵成果

目標一：建立海外體驗學習固定的模式。

1. 連結學校既有課程，並以食農教育及國際生活課程作為海外學習方案的主軸。
2. 參與西都市政府與民間團體合作所發展出綠色旅遊文化體驗行程。

目標二：開辦以跨國文化交流與體驗為目標的語言課程。

開辦日語課程，提升高年級學生對日本文化的認識以及參與海外體驗學習的意願。

目標三：調整學校特色課程及國定課程，發展出文化學習、交流體驗的相關的課程方案。

1. 結合食農課程的種植成果，設計交流伴手禮製作課程。
2. 五、六年級社會、自然領域老師以「確保糧食安全，消除飢餓，促進永續農業」為題，產出 1 個跨領域的教學合作方案。

目標四：學習交流對象的優點，並應用在校園日常。

實施在交流學校所觀察到的寧靜潔牙的作法，改善校內原有各自潔牙的方式，改以全校統一時間在座位上潔牙。

目標五：建立海外學習體驗活動的組織架構與分工項目。

1. 擴大海外學習體驗活動參與的行政與教學人員
2. 確立行政與教學人員在海外學習體驗活動的角色與分工。

目標六：整合學生課程與交流成果，建立數位資源庫。

收集學生特色課程與交流照片及影片，經過整理編排上傳至學校公開的電子相簿。含訪日前、訪日中相片、日方回傳交流影片、西都市人員回訪及學生成果發表照片。

四、組織分工

組別	職稱	工作事項
召集人	校長	- 透過本校校友聯繫日本西都市市政府人員，並做交流活動的統籌與決策。 - 召開說明會，與家長說明交流的目的、行程及費用。
副召集人	教務主任	- 組織交流小組協助交流工作。 - 處理交流前中後旅行社、校內及學生家長的聯繫。 - 收集交流學習成果並舉辦成果發表會。
緊急聯絡小組	學務主任	處理海外交流時突發事件時，在台的緊急應變事宜。
教學組	三、四年級導師	執行食農課程，讓學生在種植蔬菜的過程中體驗農家整地、播種、除蟲、除草以及採收的過程。
	五、六年級導師	執行食農課程，帶領學生種植蔬菜及稻米，將收穫做成菜餚。
	社會老師 自然老師	設計跨領域合作的課程方案，在以「確保糧食安全，消除飢餓，促進永續農業」為架構下共同備課，並帶領學生討論與實踐環境共生的農業。
	日文老師	- 教導學生基本日語對話及日本文化，提醒學生在日本應遵守的禮節，包括打招呼、用餐等。 - 教導學生以日文書寫感謝卡。
交流組	活動組長	- 負責學生交流的行前訓練。 - 指導學生製作米果及香包等伴手禮。 - 影音記錄學生校內及海外學習歷程。 - 指導學生在交流中的學習活動與跨文化生活。
行政組	課程組組長	- 提供執行課程所需的講師及相關資源。 - 收集與整理課程進行影像及學生成果檔案。
	資訊組組長	上傳課程成果數位資料至學校網頁的電子相簿。
	會計主任	管理交流運作資金的進出。

參、對應國際教育議題實質內涵

彰顯國家價值	尊重多元文化與國際理解
√ 國E3 具備表達我國本土文化特色的能力。	√ 國E5 發展學習不同文化的意願。
強化國際移動力	善盡全球公民責任
√ 國E7 認識各種國際能力。 √ 國E9 運用多元方式參與學校的國際文化活動。	無對應內涵

肆、交流方案

文化學習×日日精彩

交流單位 1.日本西都市農泊民宿 2.日本西都市立三財小中學校

實施對象 中、高年級26位學生/中高年級全體學生

相關 彈性 / 社會 / 日語 / 自然

國際教育議題 實質內涵

國E3
具備表達我國本土文化特色的能力。

國E5
發展學習不同文化的意願。

國E7
認識各種國際能力。

國E9
運用多元方式參與學校的國際文化活動

轉化學習目標

E3-1 表現 1 個台灣民俗技藝。

E5-1 實踐 3 個日本校園作息並將過程記錄下來。

E7-1 以日語自我介紹並做簡單的問候。
E7-2 做出合乎日本禮節的行為，包括融入課堂文化、餐桌禮儀及書寫感謝卡。

E9-1 主動與日本學伴合作，完成課堂指定任務。
E9-2 參與日本農家活動並產出成果。



交流前

一、行政及夥伴關係

1. 透過本校校友聯繫西都市政府，確定交流細節。
2. 舉辦日本交流說明會，向家長、學生說明交流目標與流程。
3. 聯繫四健會、農會提供食農課程的協助。
4. 甄選參加交流學生。
5. 接洽旅行社安排食宿交通事宜。

二、課程及教學實施

1. 實施學校特色課程，作為參與海外學習活動的基礎。
2. 開辦日語課程，包含基礎日語對話、文化禮儀、日本學生作息、使用日文翻譯軟體介紹台灣文化及感謝信撰寫。
3. 執行行前訓練，讓出訪學生認識日本西都市的農業狀況、學習目標、出入機場海關注意事項及製作伴手禮。
4. 訓練學生民俗技藝表演含扯鈴與柔力球。

三、評估及修正機制

1. 討論及修正交流時的行政與交流流程。
2. 邀請西都市交流人員給予執行交流的建議。
3. 評估課程執行的成效並對課程進行調整或修正。

四、遴選交流學生方式

學生資格 保障弱勢生3位	1. 以六年級優先，五年級為第二順位，預計招收26名學生。 2. 保障弱勢學生家庭(中、低收入戶者)2名，學期成績須達80分以上。
遴選條件	1. 對日本文化體驗交流有意願的學生須寫一篇自我介紹，內容包含國際經驗、參加交流動機與預期的學習目標。 2. 超過預計招收人數時，以學生是否參與學校日語課程或達到交流基本日語程度，及學校特色課程學習表現作為錄取條件。

五、行前課程規劃

月份	時數	課程／活動內容	師資	地點
1-6月	8	【有機生活】 建立友善農法概念 1. 香草的種植。 2. 種稻趣。 3. 環境共生：有機驅蟲法實作。	五、六年級導師	班級教室 活力菜園
3-4月	4	【永續綠生活】 了解永續生活的必要性與應用 1. 國際議題：「永續消費與生產」中的有機農產品與飲食探討。 2. 綠色旅遊：以日本西都市農業的產業鏈與轉型作為農業永續生產經營的國際案例。	社會老師 自然老師	社會教室 自然教室 活力菜園
2-9月	12	【日語課程】 1. 自我介紹。 2. 打招呼。 3. 小學生的一天。 4. 文化學習。 5. 台灣文化介紹—使用日文翻譯軟體、圖片介紹台灣校園和日常生活。 6. 感謝卡撰寫。	日語老師	綜合教室
8-9月	8	【行前訓練】 1. 認識日本西都市農業發展概況。 2. 栽種經驗回顧：日本西都市以農產聞名，又以玉米與小黃瓜的生產為大宗。本校學生皆在食農課程種植過玉米及小黃瓜，利用低年級學生在菜園中種植的玉米與小黃瓜作為經驗回顧的情境。 3. 出訪準備與出入境流程說明。 4. 學習任務討論。 5. 團隊默契訓練。 6. 製作伴手禮。 7. 台灣民俗技藝表演訓練—扯鈴、柔力球。	活動組長	綜合教室



交流中

一、行政及夥伴關係

1. 召集人—校長作為學校接觸對外單位的代表。
2. 副召集人—教務主任掌握交流的行程，確保過程順暢，在學校臉書上上傳交流訊息並與學生家長保持聯繫。
3. 交流組用影音記錄交流過程。
4. 隨隊翻譯人員與本校及日方交流人員保持聯繫。
5. 緊急聯絡小組—學務主任隨時掌握交流狀況，並在台處理交流中發生的緊急事件。

二、課程及教學實施

1. 執行事先規劃的交流課程、參訪活動與農家日常。
2. 指導學生拍照並要求學生每日記錄交流過程與心得。

三、評估及修正機制

1. 正、副召集人、交流小組、隨隊翻譯針對每日交流過程順暢度與學生學習情形進行檢討與修正。

四、交流行程規劃

日期	課程／活動內容	師資	地點
10/3(二)	【日本農村生活體驗】 1. 參與西都市會館入村儀式，與接待的農家相見歡。 2. 以日語和接待農家自我介紹並致贈除蟲香包。 3. 與接待農家一起製作晚餐。 4. 紀錄當日活動及心得省思。	西都市民會館人員、接待農家	西都市民會館、農泊民宿
10/4(三)	【一日小學生】 1. 參與歡迎儀式，雙方學生進行表演活動、致贈米果。 2. 學生使用翻譯軟體向日本學伴介紹台灣文化。 3. 學生入班與日本學伴一起進行學科、體育及音樂課程學習。 4. 參與學校日常活動，包含提取、發放、食用營養午餐、潔牙以及課後打掃工作。 5. 紀錄當日活動及心得省思。	三財小中學老師	三財小中學
10/5(四)	【農家好】 1. 參與農業體驗，包含農耕、採收蔬菜。 2. 搗製麻糬。 3. 製作蕎麥麵。 4. 食用自製食物，感受產地即餐桌的美味。 5. 捕捉昆蟲與田間散步。 6. 紀錄當日活動及心得省思。	農家人員	農泊民宿
	【古代生活體驗】 參訪西都原考古博物館並製作勾玉。	博物館人員	西都原考古博物館
10/6(五)	【離村儀式】 與接待農家道別並致贈感謝卡。 【老街建築之旅】 參觀九州小京都。 【宗教巡禮】 參訪鵜戶神宮。	隨隊翻譯	九州鵜戶神宮



交流後

一、行政及夥伴關係

1. 舉辦校內海外學習成果發表會。
2. 收集課程成果的數位化資料，完成數位資料庫的建置。
3. 日本西都市市政府人員十月底來校訪問行程規劃。

二、課程及教學實施

1. 指導學生進行日本文化體驗活動的省思，並完成成果手冊與自評表。
2. 指導日本文化體驗學生以日語寫下感謝的話並將信件寄至交流學校與住宿農家。
3. 安排參與日本文化體驗學生於全校朝會和其他學生分享在日本小學及當地農家的合作經驗。
4. 推廣飯後進行寧靜潔牙。

三、評估及修正機制

1. 檢討交流活動規劃與學習效益。
2. 收集參與日本文化體驗活動的老師、學生及家長的回饋。

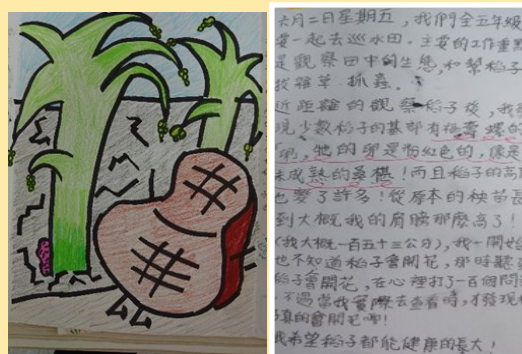
伍、學生交流歷程

一、交流前



【有機生活—種稻趣】

五、六年級學生根據節氣從一月份到六月份經歷育苗、插秧、巡水田、割稻完整體驗農家種稻的歷程。除了更能體會農耕過程中的辛苦外，也了解以環境友善的方式驅逐蟲子或福壽螺，會讓土地及食物更加健康，在收成後也能愛惜食物。整個學習過程記錄在食農小書中。



【有機生活—種稻趣食農小書】

學生在耕種的過程中，將各階段的活動流程以及心境的轉折記錄在食農小書，以作為省思的工具。



【有機生活—種稻趣成功米】

五、六年級學生割稻後，經由農家協助將稻米包裝成「成功米」。每位學生設計專屬的成功米插圖，部分稻米在假日市集義賣，由學生代表學校將義賣所得捐贈給老人養護中心。部分稻米烹煮後，交由參與日本文化體驗學生製作成米果，致贈給日本交流對象。完整的延伸活動讓學生了解助人與分享的重要。



【有機生活—環境共生有機驅蟲】

學生經由社會課環境議題及國際組織的討論後，了解維護環境的重要性與迫切性。在自然課時根據蟲的特性選擇對環境友善的蟲害防治方法，包括種植香草、將稻梗鋪在菜畦上防止蝸牛的夜襲、製作辣椒水驅散毛毛蟲……等。學生知識學習後用身體力行實踐知識，提升學生對環境保護的正向態度。



【日語課題】

從每週一次的晨間時間學習說日語、實踐日本禮儀與認識文化的課程中，讓學生跳脫以往對日本文化--日式食物、電玩、漫畫的淺層認知，從而自語言及行為中了解日本人的思考模式與生活態度。學生在交流時能比對與驗證課堂所學的日本文化特質。



【日語課程—文化學習】

學生試穿日本浴衣，並以角色扮演方式練習用日語打招呼、行禮。



【行前訓練—製作香包】

學生利用菜園中種植的迷迭香、薄荷做為製作香包時的填充物。



【行前訓練—製作米果】

學生利用自己種植的稻米，經過炊煮、碾碎、塑形、調味及烘烤等過程製作出米果。

二、交流中



【日本農村生活體驗—入村儀式】
由西都市人員接待，介紹交流的起源，並且將學生分配至不同的接待農家，學生致贈農家自製香包作為禮物。



【日本農村生活體驗—農家生活體驗】
學生與接待的農家相見歡，隨後農家們帶學生介紹自家的菜園與居住環境，並讓學生認識與摘採菜園裡的蔬菜作為晚餐的食材。學生協助晚餐製作及洗碗。



【一日小學生—歡迎儀式】
學生表演扯鈴、柔力球，日本學伴也以歌曲歡迎本校學生到來。



【一日小學生—課程體驗】
學生隨班參與課程活動，與日本學伴一同學習。



【一日小學生—寧靜潔牙】
學生在用餐完畢後，學習日本學伴的寧靜潔牙法。準備兩個牙杯，其中一杯裝水。學生坐在座位上統一潔牙，並於潔牙後將漱口的水吐到另一個牙杯。



【一日小學生—整潔活動】
學生於整潔活動時間與日本學伴共同打掃教室內外以及廁所，並學習日本學伴折抹布、擦地板的方法。



【農家好—採收蔬菜】
學生體驗農家溫室栽種蔬菜的方式，並學習農家抓蟲、施肥及採收蔬菜。



【農家好—製作晚餐】
學生與接待農家一起合作，使用農家食材烹煮晚餐。



【農家好—製作麻糬】
學生使用在地所產的稻米，在農家的指導下，透過共同搗米並揉捏成麻糬。



【農家好—製作蕎麥麵】
學生學習用蕎麥粉混和麵粉揉成蕎麥麵，並與農家一起煮食、享用蕎麥麵。

三、交流後



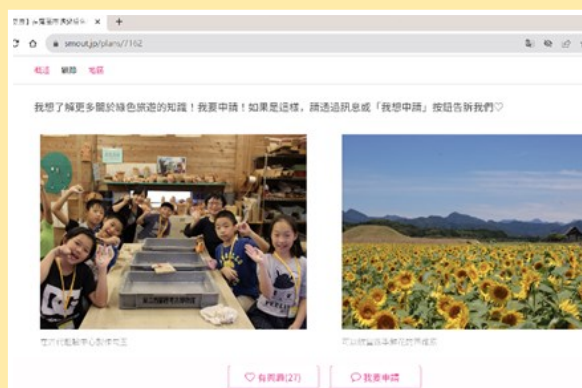
【成果發表】

參與日本文化體驗學生將訪日學習的照片印出做成成果手冊，於圖書館展示，讓其他同學翻閱。此外，學生在午休時間討論口頭發表的內容，分工後進行演練，於學校朝會時間在全校師生面前分享到日本文化體驗經驗。內容除了涵蓋行程內容，更多的是對於文化的體驗及心中想法的描述。



【西都市人員來訪】

學生接待來訪的西都市人員，並且帶著訪客參觀學校菜園及歷史校舍，透過翻譯講解種植蔬果的方式以及校舍的歷史。學生除了對來訪的西都市人員展現出熱情外，也能在介紹校園時，對自己的學習經驗侃侃而談。最後，親手致贈手寫的卡片歡迎並感謝訪客。



【出訪學生登上西都市綠色旅遊網頁】

西都市以永續生活、農家生活及綠色旅遊為題，宣傳農家體驗活動，並以本校學生的行程及活動照片作為宣傳。

陸、學生學習評量與評量結果

一、學習評量方式

國際教育議題 實質內涵	學習目標	學生學習方式
國E3 具備表達我國本土文化特色的能力。	E3-1 表現1個台灣民俗技藝。	【民俗技藝表演】 E3-1-1學生以個人的形式，透過在校社團及行前訓練練習扯鈴或柔力球，並在日本交流對象前演出。
國E5 發展學習不同文化的意願。	E5-1實踐3個日本校園作息並將過程記錄下來。	【日本校園生活作息心得紀錄】 E5-1-1學生以個人的形式，參與日本學校的用餐、潔牙及打掃活動，並將過程與心得紀錄在學習本。
國E7 認識各種國際能力	E7-1 以日語自我介紹並做簡單的問候。 E7-2 做出合乎日本禮節的行為。	【語言行為表達】 E7-1-1&E7-2-1學生以個人的形式與日本學伴和農家互動時，使用日語作自我介紹、問候與文化介紹，並致贈親手書寫的日語感謝信。同時，也能夠遵守日本入內脫鞋、用餐、團隊合作的團體規範。
國E9 運用多元方式參與學校的國際文化活動	E9-1 主動與日本學伴合作，完成課堂指定任務。 E9-2 參與日本農家活動並產出成果。	【日本小學及農事課程參與】 E9-1-1 & E9-2-1學生以個人的形式，在校園中聆聽教學人員指導後，與日本學伴一起跳繩、打躲避球和唱歌，並能參與農家活動，包含認識菜蟲、抓蟲及更換驅蟲盒、製作麻糬、蕎麥麵及晚餐烹煮活動。

二、學習評量結果

評量規準 (1. 民俗技藝表演)

國際教育議題 實質內涵	學習目標		學習評量	
國E3 具備表達我國本土文化特色的能力。	E3-1表現1個台灣民俗技藝。		【民俗技藝表演】 E3-1-1學生以個人的形式，透過在校社團及行前訓練練習扯鈴或柔力球，並在日本交流對象前演出。	
	傑出	精熟	學徒	初學者
實作評量： 民俗技藝表演	參與1個或以上的民俗技藝的表演，並能熟練演出。	完成1個民俗技藝的表演，但不是很熟練。	表演才藝，但不屬於台灣的民俗技藝。	無表演。

評量規準 (2. 日本生活實踐)

國際教育議題 實質內涵	學習目標		學習評量	
國E5 發展學習不同文化的意願。	E5-1實踐3個日本校園作息並將過程記錄下來。		【日本校園生活作息心得紀錄】 E5-1-1學生以個人的形式，參與日本學校的用餐、潔牙及打掃活動，並將過程與心得紀錄在學習本。	
	傑出	精熟	學徒	初學者
心得紀錄： 校園生活 1. 用餐規範 2. 寧靜潔牙 3. 整潔活動	與日本學伴共同實踐3項校園生活項目並將過程與心得記錄下來，每項約100字。	與日本學伴共同實踐3項校園生活項目，能記錄過程並寫下心得，內容較少，約60-100字，或是敘述不夠完整。	與日本學伴共同實踐3項校園生活項目並將過程與心得記錄下來，內容較少，約60字以下，或是敘述不夠平均、完整。	與日本學伴共同實踐1-2項校園生活項目並將過程與心得記錄下來，或是內容過少，僅用一兩句話帶過，記錄不清楚。

評量規準 (3. 語言行為表達)

國際教育議題 實質內涵	學習目標		學習評量
國E7 認識各種國際能力。	E7-1以日語自我介紹並做簡單的問候。 E7-2做出合乎日本禮節的行為。		E7-1-1&E7-2-1學生以個人的形式與日本學伴和農家互動時，使用日語作自我介紹、問候與文化介紹，並致贈親手書寫的日語感謝信。同時，也能夠遵守日本入內脫鞋、用餐、團隊合作的團體規範。

	傑出	精熟	學徒	初學者
自評表： 日語對話	向3個以上的日本學伴及農家用日語自我介紹、問候寒暄與文化介紹。	向2-3個日本學伴及農家用日語自我介紹、問候寒暄與文化介紹。	向1個日本學伴或農家用日語自我介紹、問候寒暄與文化介紹。	未使用日語，或是未完整用日語自我介紹、問候與文化介紹。
實作評量： 感謝信	根據日語感謝信範本並搭配翻譯軟體完整的寫完1封給農家的感謝信。	根據日語感謝信範本寫完1封給農家的感謝信。	根據日語感謝信範本寫完1封給農家的感謝信，內容中有少數遺漏或用字上的錯誤。	未能完成日語感謝信。
自評表： 團體規範 1. 室內脫鞋 2. 用餐禮儀 3. 團體行動 4. 輕聲細語	遵守全部的團體規範，並能主動提醒同學遵守。	會遵守團體規範但偶爾會遺忘。經提醒後能立即遵守。	常常忘記團體規範，須每日不斷提醒。	未遵守半數以上的團體規範，經提醒後無法立即改進。

評量規準 (4. 日本小學及農事課程參與)

國際教育議題 實質內涵	學習目標	學習評量
國E9 運用多元方式參與學校的國際文化活動。	E9-1主動與日本學伴合作，完成至少3個課堂指定任務。 E9-2參與日本農家活動並產出成果。	【日本小學及農事課程參與】 E9-1-1 & E9-2-1學生以個人的形式，在校園中聆聽教學人員指導後，與日本學伴一起跳繩、打躲避球和唱歌，並能參與農家活動，包含認識菜蟲、抓蟲及更換驅蟲盒、製作麻糬、蕎麥麵及晚餐烹煮活動。

	傑出	精熟	學徒	初學者
實作評量： 課堂活動	積極與日本學生一起完成3個課堂學習任務。	完成2個課堂學習任務。	完成1個課堂學習任務。	未完成課堂任務。
實作評量： 有機除蟲	根據農家的指導完成2種友善除蟲方式，並能移除至少20隻蟲。	根據農家的指導完成2種友善除蟲方式，並能移除10-19隻蟲。	根據農家的指導完成2種友善除蟲方式，並能移除6-10隻蟲。	根據農家的指導完成2種友善除蟲方式，並能移除1-5隻蟲。
實作評量： 農產品製作	配合教學農家活動，積極製作3樣農產品。	製作2個農產品。	製作1個農產品。	未完成農產品製作。

評量結果分析：特色課程於海外延伸體驗學習評量結果：

1. 認知並展現自身文化特色：傳統技藝的表現上，50%的學生演出1-2個民俗技藝，得分10分，10%學生演出1個民俗技藝，但不是十分熟練，得分7.5，40%學生選擇非民俗技藝表演，得分5分。
2. 多元文化認識與學習：100%學生皆能聆聽或觀察接待人員的指示，模仿與參與文化活動，並從中理解多元文化的存在。
3. 展現認識國際力：70%學生自我評估達到36-40分(自評表滿分為40分)，30%學生自我評估分數30-35分。
4. 完成各種國際文化活動：100%學生皆樂於參與並完成所有課堂以及農家的任務。

柒、成效評估

目標一：建立海外體驗學習固定的模式。

- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> √ 連結學校既有課程，並以食農教育及國際生活課程作為海外學習方案的主軸。 √ 參與西都市政府與民間團體合作所發展出綠色旅遊的體驗行程。 | <ol style="list-style-type: none"> 1. 以「日本農村生活體驗」、「農家好」作為食農課程的延伸學習，學生在日本農家住宿的生活學習了環境友善、低碳飲食的生活方式與態度。 2. 以「一日小學生」作為與日本學生文化交流的主題，內容包括學習活動及學校日常活動。無論是參與課程或與日本學生互動，學生們皆能融入校園生活。 3. 往後的海外體驗課程，不分國家，都需有食農教育與國際生活課程相關延伸課程。 4. 學生在西都市採收蔬菜、製作蕎麥麵、麻糬、農家住宿成為海外交流文化體驗的範本，也成為日後西都市政府與民間團體發展出綠色旅遊方案的內容。 |
|--|---|

目標二：開辦以跨國文化交流與體驗為目標的語言課程。

- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> √ 開辦日語課程，提升高年級學生對日本文化的認識以及參與海外體驗學習的意願。 | <ol style="list-style-type: none"> 1. 80%選修日語課的學生皆參與交流。 2. 學生能用日語簡單的自我介紹、問安，也能夠表現合乎日本文化的行為。 |
|--|---|

目標三：調整學校特色課程及國定課程，發展出文化學習、交流體驗的相關的課程方案。

- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> √ 結合食農課程的種植成果，設計交流伴手禮製作課程。 √ 五、六年級社會、自然領域老師以「確保糧食安全，消除飢餓，促進永續農業」為題，產出1個跨領域的教學合作方案。 | <ol style="list-style-type: none"> 1. 發展出以食農成果做出伴手禮的課程活動，如米果及香包製作。 2. 學生在社會及自然課堂中觀看影片與資料檢索後了解農藥污染的後果以及與環境共生的重要性。上網搜尋並製作辣椒水、種植香草並準備防蟲網，定期帶上述物品至菜園及稻田驅趕蟲子。 3. 以綠色旅遊的概念，讓學生認識日本西都市在農業產業鏈轉型的特殊案例，讓學生對相關議題產生好奇心。 |
|---|--|

目標四：學習交流對象的優點，並應用在校園日常。

- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> √ 實施在交流學校所觀察到的寧靜潔牙的作法，改善校內原有的各自潔牙的方式，改以全校統一時間在座位上潔牙。 | <ol style="list-style-type: none"> 1. 學校在交流後改變潔牙的流程，讓全校學生在用餐後統一坐在座位上聆聽潔牙歌並跟著內容一起潔牙，降低潔牙時的音量、提高學生潔牙的時間與清潔度，並且潔牙小天使不需逐一登記潔牙學生的名單。 |
|--|--|

目標五：建立海外學習體驗活動的組織架構與分工項目。

√ 擴大海外學習體驗活動參與的行政與教學人員數。 √ 確立行政與教學人員在海外學習體驗活動的角色與分工。	1. 以往交流以行政主導並規畫行程，再邀集少數老師支援教學及參訪活動，多數的老師無法知悉交流的目的。藉由交流與校定、國定課程結合的模式，號召學年及科任老師共同參與，更能讓教學者了解交流的重點，在班級教學過程中也更能夠聚焦在教學目的並推廣海外學習。導師也能知道海外學習並非出國觀光，對於家長的提問更能具體回答。 2. 以往學習活動都是極少數行政人員及老師參與。每位參與者都身兼數職，分工也不明確，校內其他成員對於海外體驗學習也無參與感。藉由這次確立分工項目，有利於確定每個工作項目的內容與負責人，各個事項也有溝通對口。
---	---

目標六：整合學生課程與交流成果，建立數位資源庫。

√ 收集學生特色課程與交流照片及影片，經過整理編排上傳至學校公開的電子相簿。含訪日前、訪日中相片、日方回傳交流影片、西都市人員回訪及學生成果發表照片。	1. 學生皆能將交流的資料及心得整理成一本學習成果手冊，並交由老師分類整理成數位檔案上傳繳交。
---	---

捌、相關資源

一、參考資料

1.訪日交流影音檔資料夾

<https://drive.google.com/drive/folders/1W6dvWkBzeLyV1sdN5tqQJlxdIHVPyqE7>

2.西都市農泊說明網站

<https://smout.jp/plans/7162> <https://www.facebook.com/Peru.tw>

二、資源平台

1.認識國際力自評表

2.訪日成果手冊指導內容

3.評量規準